

| | |
|---|-------------------------------|
| Электронная газета русской диаспоры в Швеции | |
| Выпуск № 49 от 20 сент. 2009 года | Объединение "РусМедиа" |
| Все выпуски и подписка на газету на сайте www.rurik.se | |
| Контакты: +46 73 726 63 90, lioudmila.siegel(a)gmail.com | |

Содержание

Новости

Россотрудничество присоединяется к содействию международному развитию

Румыния собрала российских соотечественников

Шведские и российские ордена 1700–2000. Системы–традиции–правила

Смотрите программу "У самовара" с участием Алены Корень, аналитика Ведомства по взысканию долгов

Предстоящие события

21 сентября 2009 на шведском телевидении фильм о гастарбайтерах в Москве

Телепередачи на русском из Стокгольма с 21 по 28 сентября

С 23 сентября 2009 по средам –психологические консультации на русском через Skype

С 23 сентября по 26 ноября 2009 проходит серия конференций в Швеции по новому закону о недискриминации

14 октября –семинар “Приемная семья” в Стокгольме

17 октября 2009 –Вторая всешведская конференция российских соотечественников

21 октября 2009 – семинар о психическом здоровье с акцентом на проблемы переселенцев

10-12 октября 2009, Ереван. Международная научно-практическая электронная конференция "Языковое и образовательное пространство: Планета Русский язык"

26–27 октября 2009 семинар для учителей русского языка в Седертелье

Читатель ставит проблему

Помогите найти учителя русского языка детям в Чепинге

Объявления

Приходите в ансамбль русских народных инструментов

Электронная газета подготовлена:

Редактор – Людмила Сигель, автор интернет–проекта www.rurik.se, председатель Объединения "РусМедиа", председатель Союза русских обществ в Швеции

Оформитель – Олег Краснухин

Приглашаем Вас на сайт «ЛИНГВОКУЛЬТУРА»

“Приходите за грантами” ИЛИ “А кому денег на проекты?”

Викторина

ВИКТОРИНА о дружбе России и Швеции

Новости

Россотрудничество присоединяется к содействию международному развитию

16 сентября в конференц-зале Россотрудничества состоялся семинар "Российский и международный опыт реализации программ содействия развитию". В семинаре приняли участие депутаты Государственной Думы Российской Федерации, представители МИД, Минэкономразвития, Минфина, МЧС, Минздравсоцразвития, российских и международных организаций, занимающихся исследованием международных гуманитарных проблем, а также представители зарубежных донорских организаций: Агентства США по международному развитию (AMP), Немецкого Общества по техническому сотрудничеству (ГТЦ), Агентства международного сотрудничества Японии.

Полная версия: <http://rus.in.ua/news/1850.html>

Румыния собрала российских соотечественников

В Бухаресте прошло заседание Всемирного координационного совета российских соотечественников. Он впервые прошел за пределами России - в Румынии, где проживают липоване, одна из самых интересных русских общин за рубежом. На совете рассматривались вопросы подготовки третьего конгресса соотечественников, намеченного на начало декабря в Москве. Первый конгресс российских соотечественников состоялся в 2001 году в российской столице, второй - в 2006 году в Санкт-Петербурге.

Полная версия: <http://rus.in.ua/news/1851.html>

Шведские и российские ордена 1700–2000. Системы-традиции-правила



Двухдневная конференция под таким названием прошла в Стокгольме 9–10 сентября 2009 с участием музеиных работников, ученых и политиков России, Швеции и Финляндии. Представители Королевского ордена и Рыцарского Дома также проявили интерес к теме этой плодотворной встречи.

Это было первое мероприятие, на котором фалеристы упомянутых стран, а также Финляндии смогли встретиться в формате международной конференции.

Специалисты знают, что, прослеживая обмен наградами между государствами, можно много узнать о векторе взаимных симпатий или антипатий. Прибыв с визитом в другую страну, высокие делегации обычно привозили награды своей родины и получали награды от хозяев. Однако часто документы об

этом в одной стране либо неизвестны, либо утеряны, но есть зато другая страна, где факты задокументированы и стали доступны ученым.

Встречаясь, исследователи как из пазлов составляют полную картину произошедшего когда-то, делают наши знания об общественных процессах прошлого более глубокими.

Заседания проходили в Королевской Академии словесности, истории и древностей /Kungliga Vitterhetsakademien, Бoотском дворце/Bååtska palatset, а заключительная дискуссия состоялась после приема у Его Величества короля Швеции в Королевском дворце.

Вели конференцию профессор Стaффан Рoен и главный куратор Королевского ордена Том Бергрут.

Прозвучали доклады о действующей системе орденов в Российской Федерации, о системе орденов и медалей Российской Империи до начала XX века, об общей истории российских и шведских орденов, о финском маршале и системе орденов, о поставщиках Капитула Императорских и Царских орденов и Кабинете Его Императорского Величества, о государственном визите в Швецию Императора Николая Второго в 1909 году, об Ордене Карла XIII, была сделана презентация Канцелярии королевских орденов.

Заместитель директора Эрмитажа Г.В.Вилинбаров предложил продолжить обмен знаниями и обсуждения на конференции в Петербурге в следующем году.

Фотогалерея с конференции

<http://picasaweb.google.com/Lioudmila.siegel24/nTQDM?feat=directlink>

Доцент Людмила Сигель

Смотрите программу "У самовара" с участием Алены Корень, аналитика Ведомства по взысканию долгов



Государственная служба по взысканию долгов /Kronofogden занимается учетом и взысканием долгов с предприятий, граждан и госучреждений. О методах работы этой организации рассказала гостья программы "У самовара" Алены Корень, аналитик Кронофогдена.

В связи с накрывшим весь мир экономическим кризисом, многие люди имеют определенные трудности с выплатами по долговым обязательствам банкам и кредитным организациям. Еще недавно многим казавшаяся незыблевой уверенность в завтрашнем дне рухнула вместе с увольнением с работы. В результате чего, многие просто не располагают достаточными финансовыми средствами, чтобы оплатить счета за жилье, телефон, телевизор, страховку, автомобиль и прочее. Подавляющее большинство людей в свое время взяли кредит без залога, который необходимо оплачивать с процентами. Если подобные выплаты прекратились, то Кронофогден присыпает напоминание уже со штрафом. В большинстве случаев вопрос удается урегулировать на этой стадии. Как правило, люди понимают дальнейшие последствия и предпочитают не обострять отношения.

Если письменное напоминание не возымело должного эффекта, то наступает стадия расследования, и предпринимается попытка установить контакт с неплательщиком, выяснить причины сложившейся ситуации. Обычно такой контакт происходит по телефону, где выясняются детали, почему человек не

в состоянии заплатить, а также вырабатывается стратегия по решению конфликтного вопроса. Если же неплательщик не доступен и по телефону, то сотрудники



ведомства совершают визит по месту жительства и выясняют все вопросы на месте.

При отказе платить по счетам, ведомство имеет право описать, оценить и забрать имущество для продажи с целью погашения долга. При неуплате за квартиру Кронофогден может выселить человека из жилища. Разумеется, человек не остается под открытым небом, тут уже к работе подключаются социальные ведомства, помогающие решить сложившуюся проблему. Чаще всего, сотрудники Кронофогдена обнаруживают деньги на счетах неплательщика и переводят их кредитору. Алена Корень не припомнит случаев выселения из квартир, это случается крайне редко и обычно с теми, кому требуется серьезная помощь социальной и медицинской служб, например, людям, страдающим наркоманией и алкоголизмом.

Чаще всего приходится взимать задолженности по алиментам и студенческим кредитам, а также по кредитам без залога. Ведомство входит в положение неплательщиков и относится с пониманием к возникшим трудностям. Специалисты Кронофогдена заинтересованы в поиске решения, которое оптимальным образом устроит всех, поэтому Алена советует должникам не усугублять ситуацию до катастрофического состояния и не доводить дело до неминуемой конфискации имущества и выселения из квартиры, а обращаться в ведомство сразу же после первого предупреждения, чтобы как можно скорее уладить свои долги.

Об этом и многом другом смотрите в программе "У самовара" на Öppna Kanalen в Стокгольме с участием Алены Корень, аналитика Ведомства по взысканию долгов. Следите за анонсами и не забудьте вовремя оплатить счета!

Виктор Маттиссон

Предстоящие события

21 сентября 2009 на шведском телевидении фильм о гастарбайтерах в Москве

Смотрите документальный фильм Long Distance Love на SVT1 в 22 часа. Лента была показана впервые в Тессалониках в марте и с тех пор ее посмотрели в Осло, Варшаве, Копенгагене, Вашингтоне, Вроцлаве и Сеуле. Телевизионная версия длится 58 минут. Полная версия на 77 минут, показываемая в кинотеатрах, будет доступна на DVD в конце сентября.

Телепередачи на русском из Стокгольма с 21 по 28 сентября

Объединение "РусМедиа" показывает телепередачи на русском языке со шведскими титрами по вторникам в 16.00 и 22.00, по субботам в 14.30 и по воскресеньям в 16.00.

Сейчас мы выпускаем по две разных передачи в неделю!

По вторникам в 16 и в 22 часа мы показываем первую тему. На выходных идет показ второй темы: в субботу в 14.30 и в воскресенье в 16 часов.

Все жители Стокгольма, располагающие кабельным телевидением (это примерно 360 000 семейств), имеют возможность быть нашими зрителями, найдя "Открытый канал"/ Oppna kanalen. После выхода в эфир клипы выкладываются в Интернет. Список всех передач, размещенных в Интернете, Вы найдете на www.rurik.se/index.php?id=491

В Интернете передачи находятся в двух местах

1) video.yahoo.com, и чтобы найти наши клипы здесь, следует набрать в окне поиска "Search Y!Video" слова "öppna kanalen ryska" ;

2) video.google.com/videoplay?docid=1282972347491843181, а здесь вы попадете на одну из передач, и чтобы посмотреть остальные, надо выбрать вкладку “Другие клипы того же автора”.

На следующей 39 неделе выйдут:

126 передача, эфир во вторник 22 сентября в 16.00 и в 22.00, запись 12 августа 2009

Интервью с сибирским художником Александром Потаповым. Фотографии и оператор в студии - Александр Шанцев. Ведет передачу Людмила Сигель.

127 передача, эфир в субботу 26 сентября в 14.30 и в воскресенье 27 сентября в 16.00, запись 12 августа 2009
Интервью с художником Дмитрием Жуковым. Интервью с художественным руководителем театра “Наш дом” в Химках, главным режиссером, доцентом кафедры режиссуры и мастерства актера Московского государственного университета культуры и искусств, заслуженным артистом Московской области Сергеем Постным. Фотографии и оператор в студии - Александр Шанцев. Ведет передачу Людмила Сигель.

С 23 сентября 2009 по средам –психологические консультации на русском через Skype

Разговор с психологом

В жизни бывают ситуации, справиться с которыми своими силами нелегко. Однако прибегнуть к помощи специалиста нам не дает порой гордость, порой нехватка времени, а порой и дефицит знаний. Но если вы преодолеете эти барьеры, то живой разговор с психологом даст вам возможность выхода из неприятной ситуации. Предлагаю встречи по скайпу по средам с 19 до 21 по адресу: ludmila.holm



Говорят, для того, чтобы правильно задать вопрос, нужно знать половину ответа. В том, что касается психологии, все еще сложнее: на самом деле многие ответы известны заранее, и их нужно только извлечь на поверхность. Если вам все-таки удалось сформулировать вопрос и нет возможности позвонить, присылайте ваши вопросы в газету. Мы открываем новую рубрику «Разговор с психологом», которая будет полезна для многих. Тот, кто много спрашивает, — много знает!

Людмила Хольм, педагог и практический психолог. Опыт работы: педагог, психолог в центре социальной помощи семье и детям, психолог-консультант в области семейной психотерапии, психолог-тренер в рамках антистрессовой программы с группами разных возрастов, директор социально-реабилитационного центра для детей и подростков «Дом милосердия».

Автор двух методических пособий в серии «Социальная политика: семья, материнство и детство». Награждена правительской грамотой министерства труда и социального развития РФ за участие в подготовке социальных реформ в России. Участница встречи с президентом РФ В.Путиным в Кремле в марте 2002 г., награждена золотыми часами. За особые заслуги перед Русской Православной Церковью награждена Орденом святой Ольги.

С 23 сентября по 26 ноября 2009 проходит серия конференций в Швеции по новому закону о недискриминации

Осенью омбудсманом по дискриминации организуются семь региональных конференций для того, чтобы представить новости в законе о дискриминации. Конференции проводятся в сотрудничестве с региональными работодателями, управлениями ленов, местными ведомствами, коммунами, антидискриминационными бюро, Красным Крестом и другими заинтересованными сторонами.

В ходе конференции омбудсманом по дискриминации будут организованы специальные семинары, орбаженные к представителям гражданского общества. Будет поднят вопрос о том, что означает новый Закон для заинтересованных организаций и других, работающих в области прав человека.

Омбудсман по дискриминации представит также новый метод борьбы с дискриминацией на рабочем месте. Он назван "Теплица"/"Växthuset". Целью метода является усиление действий по достижению равных возможностей и прав на рабочем месте.

Открытие всешведского проекта "Теплица" прошло 27 августа в Стокгольме. Сейчас есть возможность зарегистрироваться для участия в конференциях по всей Швеции на сайте, указанном внизу.

Здесь ниже основные даты конференций и ссылка на сайт.

27 августа, Стокгольм

7 сентября, Лулео (Kulturens Hus)

23 сентября, Фалюн (Folkets Hus)

7 октября, Норчепинг (Louis de Geer Konsert och Kongress)

16 октября, Гетеборг (Burgårdens konferenscentrum)

20 октября, Вэкше (Konserthuset)

2 ноября, Мальме (S:t Gertrud Konferens)

26 ноября, Эстерсунд (Folkets Hus)

Подробне на сайте www.do.se

14 октября –семинар “Приемная семья” в Стокгольме

Семинар пройдет в рамках проекта “ Приёмная семья для детей нешведского происхождения ”.

Адрес: АБФ на Свеавеген 41, Ката зал. Начало в 13 часов, завершение в 16.30, вход свободный. Союз русских обществ в Швеции участвует в данном проекте. Нам представляется правильным приложить наши силы к тому, чтобы русскоговорящие дети в Швеции, нуждающиеся в помещении в приемную семью, попали бы в такое окружение, где они смогли бы продолжать говорить на родном языке. Ведь основная цель проекта– находить новые приёмные семьи, способствовать обмену опытом приёмных семей, а также обеспечить необходимую подготовку и образование для работы в этом направлении. Мы стремимся найти новые русские семьи, готовые взять детей на воспитание. Подробнее www.rurik.se/index.php?id=1203

17 октября 2009 –Вторая всешведская конференция российских соотечественников

Конференцию организует Координационный совет российских соотечественников, в качестве которого российскими властями признан Союз русских обществ в Швеции. Тематика конференции в соответствии с проходящим в России Годом молодежи– Проблемы молодых российских соотечественников, проживающих в Швеции, пути вовлечения их в молодежное движение. В оргкомитет уже поступили тезисы докладов протоиерея Владимира, молодежного лидера Аскера Мидова и врача Виктора Маттиссона. Планируется презентация проекта “Приемная семья”, в котором задействован Союз русских обществ в Швеции.

На конференцию приглашены представители всех традиционных для России конфессий– православные, иудеи, мусульмане. Как в прошлом году, планируется представительство разных

народов России – не только русских, но и татар, кабардинцев, осетин. Приглашены соотечественники со всех концов Швеции.

Прибудут представители посольства России в Швеции, МИД России, Комитета по внешним связям Петербурга.

Конференция проводится по новаторской методике, это, собственно ноу-хау Союза русских обществ: каждый зарегистрированный участник конференции становится членом дискуссионной группы на google. В документы группы помещены тезисы упомянутых докладов, материалы по проекту “Приемная семья” и законодательные акты России и Петербурга по поддержке соотечественников.

По мере поступления других тезисов они также будут размещены для всеобщего обозрения в группе. Делегаты получают возможность рассказать о себе, попросить помочь или совета, поискать партнеров по задуманным проектам, еще находясь дома. Поэтому, думается, что разговор на конференции будет продуктивным, что всю констатирующую часть грамотные делегаты спокойно прочтут каждый за своим компьютером, а приехав, будут говорить о том, что и как можно делать вместе, чтобы молодежь российских соотечественников была активна, эффективна и успешна.

Людмила Сигель

21 октября 2009 – семинар о психическом здоровье с акцентом на проблемы переселенцев

Платный семинар в Фитье под Стокгольмом посвящен следующим вопросам. Какие факторы обусловливают самочувствие человека? Разговор о проблемах со здоровьем – где и когда он происходит? Симптомы, диагноз и помочь травмированным людям. Участвуют Андерш Йерн, профессор педиатрической эпидемиологии, работавший кроме всего прочего над проблемами мигрантов и здоровья, и Софи Бээрнхильм из Межкультурального центра. Запись через www.iochm.com или по телефону 08-531 757 60.

10-12 октября 2009, Ереван. Международная научно-практическая электронная конференция "Языковое и образовательное пространство: Планета Русский язык"

Подробнее: <http://base.spbric.org/f/viewtopic.php?id=614>

26-27 октября 2009 семинар для учителей русского языка в Седертэлье

Шведский департамент развития школьного образования/Skolverket совместно с коммуной Седертэлье/Södertälje и фондом «Русский мир» проводят семинар для учителей русского языка в Сёдертелье, в здании Stadshuset.

Семинар включает в себя знакомство с обновлённой страницей «Русский язык» по новому адресу <http://62.13.78.186/ryska> – её представит Kevin Mavane, ответственный за сайт «Родные языки» от шведского департамента по образованию, новые возможности использования интернет-ресурсов – Henrik Widaeus, шеф педагогического центра в Сёдертелье, создание базы готовых уроков, теорий и методик преподавания русского языка для детей разных возрастных групп и различных уровней подготовки – Светлана Парминг.

Планируется работа со специалистом из Германии канд.пед.наук Екатериной Кудрявцевой по систематизации учебных пособий.

Екатерина ведёт страницу для детей, изучающих русский язык в Германии, Австрии, Швейцарии, Люксембурге и Бельгии <http://www.russisch-fuer-kinder.de/>. Она также является автором учебных пособий по русскому языку как родному и русскому как второму; тестором по русскому языку государственной системы тестирования ТРКИ, специалистом по компьютерным технологиям обучения.

Семинар обещает быть насыщенным!

Завки до 5 октября по электронной почте [svetlana.parming\(a\)sodertalje.se](mailto:svetlana.parming(a)sodertalje.se)

Читатель ставит проблему

Помогите найти учителя русского языка детям в Чепинге

Редакция получила письмо от Светланы и обращается ко всем, кто может помочь— пожалуйста, свяжитесь с ней, дайте совет, предложите свои услуги, коорче помогите словом и делом! Далее—текст письма.

Добрый день, Людмила!

Меня зовут Светлана, я проживаю в г. Köping с мужем и нашими замечательными детьми, 10 и 6 лет.

В нашем городе очень мало русскоязычных, и потому, когда я подняла вопрос о преподавании родного языка, мне отказали, мотивируя, что требуется минимум 5 детей школьного возраста. В этом году мы набрали необходимое число детей, но ректор **не может найти учителя**. На русскоязычных сайтах и сайтах по modersmålsundervisning я сама нашла несколько адресов и телефонов, по которым написала и позвонила; те, с кем мне удалось связаться, были заняты, и не имели времени ехать к нам.

Я писала и звонила в Языковой центр в Вестерос, но и там был отказ, т.к. все преподаватели были заняты. Мой муж связывался с Medborgare skolan, где работают русские учителя, но пока нам не ответили.

Людмила, можете ли Вы помочь нам?

Мой сын уже в четвертом классе, а ему еще ни разу не преподавался русский язык! К нам ехать с центральной станции Стокгольма полтора часа, билет на электричку стоит около 300 крон в оба конца, но, наверное, можно было бы обсудить вопрос по оплате учителю билета. Могли бы Вы помочь нам найти хорошего преподавателя? Может Вы знаете хорошего учителя из близлежащих к нам городов, Вестероса, Эскильстуны, Оребрю?

С большим уважением к Вам,

Светлана

моб. 070-302 55 57, e-mail: [grazioso\(a\)telia.com](mailto:grazioso(a)telia.com)

Объявления

Приходите в ансамбль русских народных инструментов

Дорогие соотечественники! Многим из вас, наверное, скучно тёмными шведскими вечерами. Приглашаем всех, кто хоть что-то умеет, принять участие в создании оркестра русских народных инструментов в Стокгольме. Среди вас наверняка есть талантливые люди, умеющие играть на таких замечательных инструментах как домра, балалайка, баян, ложки и т.д. Или же у вас есть знакомые, которые могут играть или имеют народные инструменты. Это помимо всего прочего великолепный досуг и времяпровождение в компании таких же единомышленников. Добро пожаловать всех желающих. Звоните по тел. 073 726 57 78, e-mail: [irinafateeva\(a\)hotmail.com](mailto:irinafateeva(a)hotmail.com)

Приглашаем Вас на сайт «ЛИНГВОКУЛЬТУРА»

Это социальная среда изучающих и владеющих языками и специалистов по языкам и культурам: лингвистов, лингвокультурологов, преподавателей, переводчиков, филологов.

Ваша регистрация на сайте «ЛИНГВОКУЛЬТУРА» помогает сохранению, использованию, признанию, изучению языков мира.

С уважением, Петр Андреев
Администратор сайта «ЛИНГВОКУЛЬТУРА»
<http://www.lingvokultura.info>

“Приходите за грантами“ ИЛИ “А кому денег на проекты?”

Гранты фонда МАМА CASH–постоянно в течение года

Заявки принимаются–постоянно в течение года

Контактная информация

Заявки на финансирование вместе с бюджетом направляются

По электронной почте (предпочтительнее):

[Europescis\(a\)mamacash.nl](mailto:Europescis(a)mamacash.nl)

По обычной почте:

Mama Cash / Programmes Team

P.O. Box 15686

1001 NDAmsterdam

The Netherlands

Или по факсу:

+31 20 683 46 47

Краткая информация о Фонде

Возобновил прием заявок фонд Mama Cash–старейший международный женский фонд, созданный в Нидерландах в 1983 году.

Фонд поддерживает новаторские и инновационные инициативы женщин во всем мире, потому что считает, что социальные перемены начинаются с женщин и девочек.

Mama Cash предоставляет помощь амбициозным организациям и сетям для усиления их потенциала и развития их стратегических возможностей для осуществления фундаментальных изменений в положении женщин.

Фонд считает, что долгосрочные изменения происходят, когда у всех женщин и девочек, которые в наибольшей степени подвергаются дискриминации,

появляются возможности получить контроль над своей жизнью.

Поэтому особое внимание уделяется организациям, движениям и сетям, которые работают со следующими группами:

- Лесбиянки, бисексуальные женщины и транссексуалы
- Девочки-подростки и молодые женщины
- Женщины, живущие с ВИЧ / СПИДом
- Женщины коренных народов
- Мигранты, беженцы, перемещенные лица и незарегистрированные женщины
- Работники секс-бизнеса
- Малообеспеченные женщины
- Пожилые женщины
- Женщины этнических или религиозных меньшинств
- Женщины-инвалиды
- и другие группы, которые сталкиваются с наиболее серьезными проявлениями дискриминации.

Фонд предоставляет и общую поддержку организациям, и финансирует Конкретные программы, проекты или инициативы. Однако группам рекомендуется обращаться за общей поддержкой их деятельности.

Размер гранта

Чаще всего предоставляются гранты размером от 5.000 до 50 000 евро в год.

Mama Cash дает и одногодичные, и многолетние (трехлетние) гранты.

В конкурсе могут участвовать

Фонд оказывает поддержку некоммерческим организациям, неофициальным Группам активистов, сетям или коалициям, основная цель которых – структурные и фундаментальные изменения в положении женщин.

Эти организации должны возглавляться женщинами или иметь женщин на руководящих должностях.

Подробную информацию Фонде, его приоритетах и требованиях к заявителям и их деятельности можно найти на его сайте –

www.mamacash.org/page.php?id=2061

Там же размещены формаписьма-обращения в Фонд и форма бюджета –

www.mamacash.org/page.php?id=2085

Викторина

ВИКТОРИНА о дружбе России и Швеции

Сколько лет Россия и Швеция живут в мире?

120 200 300

Кто открыл первую нефтедобывающую компанию в России?

B.Wallenberg Br.Nobel R.Rothschild

Кто поставлял телефонные аппараты последнему царю и первому советскому правительству России?

Siemens AG LM Ericsson A.Bell

Посылайте ответы Ирине Персон irinapersson@mail.ru, она обещала наградить победителя!